

## Missione cattolica di lingua italiana

### 3007 Bern

Chiesa Madonna degli Emigrati,

Bovetstrasse 1

031 371 02 43

[www.kathbern.ch/mci-bern](http://www.kathbern.ch/mci-bern)

[www.missione-berna.ch](http://www.missione-berna.ch)

[missione.berna@kathbern.ch](mailto:missione.berna@kathbern.ch)

### Missionari Scalabriniani

P. Antonio Grasso, P. Enrico Romanò,

P. Gildo Baggio

### Segreteria e permanenza telefonica

Orari di apertura

Lu 08.30–12.30, pomeriggio chiusura

Ma–Ve 08.30–12.30, 14.00–17.00

Elena Scalzo, [Elena.Scalzo@kathbern.ch](mailto:Elena.Scalzo@kathbern.ch)

Elisa Driussi, [Elisa.Driussi@kathbern.ch](mailto:Elisa.Driussi@kathbern.ch)

### Collaboratrice Pastorale

Paola Marotta

[paola.marotta@kathbern.ch](mailto:paola.marotta@kathbern.ch)

**Diacono** Gianfranco Biribicchi

[gianfranco.biribicchi@kathbern.ch](mailto:gianfranco.biribicchi@kathbern.ch)

**Catechista** Maria Mirabelli

[maria.mirabelli@kathbern.ch](mailto:maria.mirabelli@kathbern.ch)

### Collaboratrice sociale

Roberta Gallo, 079 675 06 13

[Roberta.Gallo@kathbern.ch](mailto:Roberta.Gallo@kathbern.ch)

Ma, Gio, Ve 15.00–18.30, Me 09.30–13.00

Per l'agenda completa, consultate il mensile «Insieme» e il nostro nuovo sito [www.missione-berna.ch](http://www.missione-berna.ch).

### Samstag, 21. September

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Sonntag, 22. September

09.30 Eucharistiefeier auf Italienisch in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Samstag, 28. September

18.00 Eucharistiefeier in der Kirche Guthirt, Ostermundigen

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Sonntag, 29. September

09.30 Eucharistiefeier auf Italienisch in der Kirche S. Antonius, Bümpliz

11.00 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

18.30 Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI

### Wochentags

Unter der Woche findet jeden Tag um 18.30 eine Eucharistiefeier in der Kirche der MCLI statt.

## «Gott geht mit seinem Volk»

Vor 110 Jahren beschloss die katholische Kirche, einen Weltgebetstag (und mehr) für Migranten, Migrantinnen und Flüchtlinge zu veranstalten.

Seit dem Beginn der Menschheitsgeschichte wandern die Menschen, das heisst, sie ziehen umher. Wir sprechen hier von «menschlicher Mobilität».

Die Gründe dafür sind vielfältig: wirtschaftliche, religiöse, politische, klimatische und andere. Die Menschen waren schon immer in Bewegung, nicht nur als Individuen, sondern vor allem in Völkern.

Wenn Papst Franziskus das Motto «Gott geht mit seinem Volk» gewählt hat, bedeutet dies, dass er uns auf die gemeinschaftliche Dimension von Reisen zurückführen will. Wir sind nicht als Nomaden in dieser Welt, sondern wir sind ein Volk, eine Familie, und Gott ist mitten unter uns. Gott geht nicht neben, sondern in diesem Volk, denn er selbst ist es, der sich zum Migranten unter den Migranten und Migrantinnen

macht und uns auffordert, diese als Symbol seiner selbst zu betrachten.

Jede lokale Gemeinschaft ist daher eingeladen, Initiativen mit und für Migranten zu fördern. Ein Welttag ist ein Zeichen, ein Symbol, eine kleine Erinnerung an das, was die christliche Lebensweise und die Priorität des pastoralen Handelns sein sollte: das Streben nach Gemeinschaft.

Unsere italienischsprachige Gemeinschaft in Bern ist von ihrem Wesen und ihrer Identität her auch eine Migrantengemeinschaft, die unterwegs ist, demütig und ständig auf der Suche nach der zu erfüllenden Mission. Wir sind alle Migranten, erinnert uns der Papst, alle auf der Suche nach unserer gemeinsamen Heimat: dem Reich Gottes hier und jetzt.

Wir werden auch gemeinsam gehen, und durch die vielen soziokulturellen und spirituellen Initiativen wird sich unsere Gemeinschaft bemühen, niemanden zurückzulassen.

P. Antonio

## Mision católica de lengua española

### 3072 Ostermundigen, Sophiestrasse 5

c.s. Emmanuel Cerda

[emmanuel.cerda@kathbern.ch](mailto:emmanuel.cerda@kathbern.ch)

031 932 16 55 y 078 753 24 20

Bazar: [ines530@gmail.com](mailto:ines530@gmail.com)

Inés Dörig Bastidas

Catequesis: [sanchezlicea@me.com](mailto:sanchezlicea@me.com)

Armando Sanchez

Mayores: [leonorcampero@hotmail.com](mailto:leonorcampero@hotmail.com)

Leonor Campero Dávila

Música: 076 453 19 01, Mátyás Vinczi

Sacristanes: 031 932 21 54

Maciel Pinto y Sergio Vázquez

Secretaría: 031 932 16 06

[nhora.boller@kathbern.ch](mailto:nhora.boller@kathbern.ch)

Social y cursos: 031 932 21 56

[elizabeth.rivas@kathbern.ch](mailto:elizabeth.rivas@kathbern.ch)

[miluska.praxmarer@kathbern.ch](mailto:miluska.praxmarer@kathbern.ch)

Misas: 10 h en Ostermundigen,

16 h en Taubenstrasse 4, 3011 Bern

2do y 4to domingo de mes

12.15 h en Kapellenweg 9, 3600 Thun

### Nuestra agenda y actividades aquí: [www.kathbern.ch/mcle/](http://www.kathbern.ch/mcle/)

Hasta el 31 de octubre todas las actividades pastorales se celebrarán en la Sala parroquial.

### Los lunes, martes y miércoles

17.30 Vísperas

18.00 Rezo del Rosario

### Todos los viernes

15.00 Exposición del Santísimo

18.30 Rezo del Rosario

19.00 Eucaristía

### Domingo 22 septiembre

10.00 Eucaristía

12:15 Eucaristía, Thun

16.00 Eucaristía, Berna

### Sábado 28 septiembre

17.00 Estudio Bíblico: tema «Los Elegidos». Inscripciones e informaciones con el P. Emmanuel,

078 753 24 20

### Domingo 29 septiembre

10.00 Eucaristía

16.00 Eucaristía, Berna

### Catequesis 2024–2025

Todos los niveles inician el sábado 19 de octubre en nuestras aulas en Sophiestrasse 5, Ostermundigen. Las inscripciones se pueden hacer descargando el formulario de nuestra web o en la misión.

Vivimos en una sociedad cambiante, en la que no hay tiempo ni para transmitir la fe por tradición. Por ello es más que nunca la catequesis de hoy un instrumento dinámico capaz de adaptarse a la realidad de cada persona y de cada cultura, proporcionando una formación integral que nos da una base para que podamos tomar las decisiones en nuestra vida cotidiana de acuerdo con los valores cristianos.

Con la ayuda de la catequesis se forma nuestra vida espiritual y

moral promoviendo la construcción de una comunidad de fe, donde nosotros, los creyentes, nos apoyamos mutuamente en el camino de fe.

La catequesis no es solo para los niños o jóvenes, sino que es un proceso continuo a lo largo de toda la vida.

Facilita una comprensión más profunda de la fe, lo que permite a los cristianos vivirla de manera más consciente y activa.

Además de la catequesis concreta para la Primera Comunión y la Confirmación, en nuestra misión tenemos los grupos de jóvenes y de monaguillos. Para los adultos grupo de lectores y los Cursos bíblicos, informaciones en nuestra página web o con el sacerdote.

¡Bienvenidos!